



## Gorbeian egindako gazteentzako Udal Barnetegiak iritzi oso positiboak jaso ditu

Udalak antolatutako herriko gazteentzako barnetegi oso arrakastatsua izan da antolatzaileen esanetan eta baita parte hartu zuten gazteen iritziz ere. Apirilaren 28tik maiatzaren 1era antolatu zen Gorbeian. Ekimen honen helburua, 1999 eta 2002 urteen artean jaiotako eta Orozkon erroldatutako gazteen parte hartzea zen, euskara, natura, lehen sektorea eta kultura. Gazteek Austegiarnin dagoen Goikogane Mendi Taldearen aterpetxea erabili zuten. Euskara sustatu ez ezik, herriko eta inguruko jakintza bult-

zatu nahi izan da gazte orozkoarren artean eta horretarako zenbait elkarterekin elkarlanean antolatu zuen Udalak barnetegi. Garrafakoekin, besteak beste,

Gorbeialdeko kultura eta historia jorratu zen, izan ere, euren jatorrizko herrian gehiago errotzea da lortu nahi zen helburua barnetegi honekin antolatzaileen iritziz. 20 gazte parte hartu zuten lehen barnetegi honetan, 18 neskek eta 2 mutilak. Garrafa elkartetik azaldu dutenez, abentura hau, hain zuzen ere, gazteek,

ekimenaren balorazioa bete zutenean, egin zituzten ekintzen artean gehien gogora-tzen zutena izan zen. Udalak jasotako balorazio positiboak kontuan izango ditu eta ekimen hau berriz ere antolatzeko asmoa dauka.

Gazte gehiagok parte hartu dezaten, talde bat baino gehiago data ezberdinetan antolatzeko aukera aztertzen dabil. Datak ere inportanteak dira, gazteen ikasurtearen arabera izan behar dutelako.

## Se recaudará el mismo IBI, a pesar de la subida de la Diputación

El IBI o Impuesto de Bienes Inmuebles, es un impuesto municipal delegado en la Diputación Foral. Este impuesto es un porcentaje del valor catastral de los inmuebles que llevaba 40 años sin actualizarse hasta este año cuando la Diputación han aumentado, de media, los valores catastrales de todo Orozko por 7.

El Ayuntamiento está estudiando los diferentes gravámenes a aplicar en el IBI de Orozko. Entre las novedades que se ade-

lantán desde el Consistorio está la de mantener los tipos de gravamen para cada tipo de uso -rústica, industria, comercio, vivienda y resto- de forma que se pueda recaudar lo mismo, con pequeñas modificaciones como la rebajar la recaudación de los comercios un 20% para ayudar a estas pequeñas actividades tan necesarias en los pueblos pequeños.

El año pasado el Consistorio recaudó con este impuesto 250.000 € y eso es lo

que tratará de recaudar también éste, pero ante las bonificaciones a implantar y las posibles alegaciones a las valoraciones, se ha propuesto un incremento del 6 % para cubrirse. En el caso de que el Ayuntamiento recaudara de más con esta medida, tiene previsto plantear una partida para subvenciones dirigidas a las familias numerosas, ya que con las modificaciones llevadas a cabo por la diputación han desaparecido estas bonificaciones para las familias con tres o más miembros.

## 389.000€ zenbait azpiegituraren hobekuntzan eta Zubiaur Eraikuntzaren zorra murrizteko



Udalak herriko zenbait azpiegitura eta zerbitzu berriztuko ditu 2015eko kontuen emaitza positiboarekin. Udalak aurreztutako 386.480,55 euroko diruzaintza soberakinean gordeko ditu. Diru kopuru hau 2014an lortutako aurrezpenarekin bilduko da eta 745.458,01eko aurrezpena lortuko da. Egindako txostenen arabera, ez dago inolako arazorik 389.600 euroko kreditu aldakuntza egiteko diruzaintza soberakinean, beraz, Orozkoko Osoko Bilkurak aldakuntza hau onartu zuen zenbait ekimen aurrera eramanez ahal izateko.

Alde batetik, hurrengo hilabeteetan Udalak zenbait lehiaketa publiko kalera-tuko ditu. Eskatuko dena oraingo zerbitzuen hobekuntza izango da, beraz, 65.000euroko partida onartu da hobekuntza horiek suposatuko dituzten igoerei aurre egin ahal izateko. Beste ekimen bat herrian dauden 3 ibilbideen homologazioa eta berrikuntza izango

da, horretarako 15.600 euro inbertituko ditu. Bestalde, futbol zelaiko zorua konponduko da. Orain dela 18 urte jarri zen aurtengo zelaia eta teknikarien iritziz, urte gehiegi dira. Gainera, Udalak zenbait txosten tekniko jaso ditu eta, horrez gain, Bizkaiko Futbol Federazioaren jakinarazpen bat zelaiaren egoera txarrak kirolariengan lesioak eragin ditzakeelako. Honetarako 150.000 euro inbertituko ditu. Udalak auzoen berrikuntzekin jarraituko du hurrengo hilabeteetan. Udalkutxaren banaketaren proportzioa jarraituz, aurtun 64.000 euro inbertituko dira auzoetan hainbat obra egiteko.

Lortutako aurrezpena ere Zubiaur Eraikuntzak elkartearen zorra gutxitzeko izango da. Aurtun 104.000 euro jarriko dira zorra murrizteko, pisu bat saldu delako eta aurretik aurrekontuetan 150.000 euro erreserbatu zirelako zor hau gutxitzeko.

### Bizkaiko Emakume Pilotari Eguna Orozkon



Bizkaiko Emakume Pilotari Eguna antolatzen Orozkoko frontoian maiatzaren 28an. Eskola kirolekoekin eta federatuekin hasi zen hitzordua. Ondoren, klub guztien arteko desfilearekin jarraitu zuten eta kirolari guztien argazkia egin zuten gero. Horren ostean, pilota eta pala partida erakustaldiak antolatu zituzten. Norgehiagokak Euskal Telebistak emititu zituen. Jardunaldiaren helburua pilotarien zein teknikarien lana aitortzea izan zen eta, bide batez, denboraldiari amaiera ematea.

### Txakurrei txipa jartzeko kanpaina zenbait auzotan

Orozkoko Udalak gogoarazten du herriko txakur guztiek txipa eduki behar dutela. Horretarako, kanpaina bat jarri zuten martxoan maiatzaren 20 euroren truke, albaitari talde batek txipak jarri zituen Bengoetxean, Berazan eta Ibarako auzoetan. Kanpainaren helburua da txakurren jabeek, batez ere txakur arriskuetsuen eta txipa ez daramaten txakurren jabeek, informazioa ematea. 64 txakurrei txipak jarri zizkieten.



### El Ayuntamiento crea la nueva Comisión de Vivienda

El pleno del Ayuntamiento de Orozko ha decidido crear una nueva comisión informativa dedicada a los temas relacionados con la vivienda. Entre otros objetivos, elaborará un estudio sobre estado de la vivienda en el municipio ya que Orozko es, según el Instituto Nacional de Estadística, el municipio vasco con «más viviendas vacías», en torno a un 33%. Por eso estudiará la ayudas o bonificaciones que puedan favorecer el alquiler y está elaborando una ordenanza integral con dotación económica. Además estudiará la elaboración de convenios con distintas administraciones, en especial el Gobierno Vasco para el fomento del alquiler de las viviendas vacías. Esta comisión también estudiará la división de caseríos en diferentes viviendas individuales o la puesta en marcha y la colaboración con los vecinos y vecinas en las inspecciones técnicas de los edificios.

Por otra parte, esta nueva comisión nace con la vocación de decidir los pasos a dar ante el cierre en un año de la sociedad pública Zubiaur Eraikuntzak. Así, se podrán recoger las opiniones de los distintos partidos políticos con representación en el Ayuntamiento ante la liquidación de la sociedad. Se tratarán cómo promover la venta de pisos, qué destino darle al solar, etc.. La comisión la conforman 2 representantes de ADIE, 1 del PNV y 1 de EH Bildu.



## Bolsa de trabajo para trabajos temporales de alguacil y operario de obra



El Ayuntamiento ha iniciado el proceso de creación de bolsas de trabajo para la prestación de servicios temporales como alguacil y como operario de la brigada municipal de obras. Se trata de contar con un listado de personas aptas para cubrir necesidades coyunturales de estos puestos de la plantilla municipal. En lo que respecta al alguacil, las funciones a realizar serán entregar notificaciones, repartir de documentos o controlar el cumplimiento de diferentes ordenanzas. Entre los requisitos establecidos para poder apuntarse a esta bolsa de trabajo se encuentran tener más de 16 años, certificado de escolaridad o equivalente, permiso de conducir B1 y cono-

cimientos de euskera nivel PL1 o equivalentes. Los admitidos deberán superar una oposición eliminatoria con 20 preguntas tipo test y realizar una prueba práctica de cinco minutos con un vehículo remolque y otra de conversación en euskera. Los operarios de obras desarrollarán funciones como arreglo de averías, albañilería y encofrado, montaje de escenarios, trabajos de jardinería o manejo de maquinaria pesada. De ahí que, además de los requisitos de la bolsa de alguacil, en éste se exija también contar con el permiso de conducir C1 y B1. En la prueba práctica deberán manejar un dumper retroexcavadora y un camión grúa.

## Orozko protesta por su ruralidad y pide que se modifique

Orozko ha solicitado a la Viceconsejería de Agricultura, Pesca y Política Alimentaria del Gobierno Vasco, así como al Área de Sostenibilidad y Medio Natural de la Diputación Foral de Bizkaia, que se reconsideren los valores tenidos en cuenta para definir las ruralidades para el municipio y entidades de población, de modo que se adapten a la realidad.

Según explican desde el Ayuntamiento, no entienden y denuncian que les asignen una ruralidad que no le corresponde a un pueblo como Orozko cuando de sus 10.270 hectáreas, tiene 7.316 hectáreas de masa forestal, prácticamente 4.000 hectáreas pertenecen al parque natural, lo que supone más del 50% de lo que Bizkaia aporta al mismo, y con una cantidad de ganado que supera lo que suman los Ayuntamientos vecinos a los que se les considera con mayor ruralidad; Arakaldo, Arrankudiaga, Zeberio, Artea y Zeanuri.

## Bienestar Social pone en marcha una campaña para impulsar la teleasistencia

El departamento de Bienestar Social ha puesto en marcha una serie de campañas e iniciativas para mejorar la calidad de vida de las personas mayores del municipio. Una de ellas ha sido la relacionada con la teleasistencia. Para ello, envió a principios de noviembre del año pasado a todas las personas mayores del municipio cartas informando del servicio de la teleasistencia y la respuesta ha sido muy positiva ya que

hasta el momento se han tramitado 15 solicitudes. En el 2014 se tramitaron 4 y de enero a noviembre de 2015, 6. Este tipo de iniciativas se están llevando a cabo porque la población de Orozko mayor de 60 años está ascendiendo año tras año y ya alcanza el 24,2% de la población con lo que aumentan las necesidades relacionadas con este sector siendo su bienestar una de las prioridades del Ayuntamiento.

Otro dato importante es que, según datos del EUSTAT, Orozko dispone de 9.988 hectáreas de suelo no urbanizable. La nueva zonificación rural perjudica a Orozko porque no se le considera un pueblo con la suficiente ruralidad como para poder optar a las líneas de ayuda europeas para el mundo rural – LEADER. Este hecho perjudica tanto a proyectos municipales como a particulares que quieren acceder a dichas subvenciones, mientras que los municipios vecinos como Arakaldo, Arrankudiaga, Zeberio, Zeanuri, Artea o Bedia si que pueden optar a las mismas.

## Euskalgintza Kontseiluarekin konpromisoa sinatu du Udalak

Eskualdeko 10 erakundek sinatu zuten maiatzaren 13an Aiaraldeko Euskalgintza Kontseiluarekin konpromisoa, horien artean Orozkoko Udala. Horren bitartez oinarriak jari dituzte euskararen aldeko foro horretan aritzeko modu jarraitu eta koordinatuan. Sinatu berri duten akordioaren arabera, urtean hiru aldiz elkartuko dira udaletako euskara teknikariak..



## Conferencias para mejorar la calidad de vida de los mayores

Acción Social del Ayuntamiento continúa realizando acciones para mejorar la calidad de vida de las personas mayores del municipio. Con este objetivo organizó dos conferencias en el Hogar del Jubilado. La primera de ellas se celebró el pasado 27 de mayo y versó sobre los hábitos saludables para personas mayores. La segunda conferencia celebrada el 17 de junio tuvo como tema central la reumatología y las personas mayores.

## Lehendakari Agirre plazako obrei buruzko bilera

Agirreko plazako auzokideen iritzia jakin nahi izan zuen kale honetan obrak egin baino lehen. Horretako, bilera deitu zuen Udaletxeko Osoko Bilkura gelan.





## OROZKO, GARBIAGO

Conservar limpio nuestro pueblo es tarea de todos/as. Os pedimos colaboración para que recojáis los excrementos de vuestros perros, si los tenéis, y llevéis al Garbigune los residuos que no caben en los contenedores, en lugar de dejarlos en el suelo. **ESKERRIK ASKO.**

## telefonoak

- **Udaletxea.** 94 633 96 33 / 94 633 96 85 / 94 633 05 44
- **Larrialdiak.** 94 633 05 64
- **Osasun Zentroa.** 94 633 96 11 Fax. 94 633 99 35
- **Botika.** 94 661 00 76
- **Ikastetxe Publikoa.** 94 633 96 15
- **Kiroldegia.** 94 633 96 16
- **Egoitza.** 94 633 99 90
- **Haurreskola.** 94 633 97 13
- **Gaztetxokoa-Induma.** 94 633 99 45
- **Museo Etnografikoa.** 94 633 98 23
- **Gurutze Gorria.** 94 426 37 30
- **Tele-Taxi Bizkaia.** 94 444 88 88
- **Autobusa:** Bizkaibus. 902 22 22 65 La Unión. 94 439 50 77
- **Aireportua.** 94 453 23 06
- **Suhiltzaileak.** 94 492 31 16
- **SOS Deiak.** 112
- **Ertzaintza.** 94 406 38 60
- **Turismo Bulegoa** Oficina de Turismo 94 612 26 95

## AUTOBUSEN ORDUTEGIA:

### A3613 OROZKO - BILBAO - OROZKO

#### OROZKOTIK IRTEERAK / SALIDAS DE OROZKO:

Lanegunetan eta larunbatetan / Laborables y sábados:  
07:20 08:20\* 09:20# 10:20\* 11:20 12:20 13:20 14:20 15:20 16:20\* 17:20 18:20 19:20 20:20\* 21:20

#### Jai-egunak / Festivos:

08:10 09:10\* 10:10# 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10# 16:10\* 17:10 18:10 19:10# 20:10\* 21:10 22:10

\* 5 minutu lehenago ateratzen dira Ibaratik / Salen 5 minutos antes de Ibarra.

# 5 minutu lehenago ateratzen dira Uribiartetik / Salen 5 minutos antes de Uribiarte.

#### BILBOTIK IRTEERAK / SALIDAS DE BILBAO A OROZKO:

##### Lanegunetan eta larunbatetan / Laborables y sábados:

06:50\* 07:50# 08:50\* 09:50 10:50 11:50 12:50 13:50 14:50\* 15:50 16:50 17:50 18:50\* 19:50 20:50

\*Ibarraraino heltzen dira / Llegan hasta Ibarra.

#Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte.

#### Jai-egunak / Festivos:

07:35\* 08:35# 09:35 10:35 11:35 12:35 13:35# 14:35\* 15:35 16:35 17:35# 18:35\* 19:35 20:35 21:35

\*Ibarraraino heltzen dira / Llegan hasta Ibarra

# Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte.

#### Salidas de ARETA (Estación) A OROZKO:

##### Astelehenetik ostiralera / De lunes a viernes laborable:

13:30 14:00 14:30 15:00 15:30 16:00 18:30 19:00 19:30 20:00 20:50+ 21:50+

+ Irteera hauek Bilbotik datorren A3613 linearekin egingo dira. Gainerako irteerak A3641 linearekin egingo dira / Estas salidas se darán con la línea A3613 procedente de Bilbao. El resto de salidas se realizarán con la línea A3641.

#### A3641 OROZKO - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea:

##### IRTEERAK OROZKOTIK / SALIDAS DE OROZKO:

##### Astelehenetik larunbatera (lanegun direnean) / De lunes a sábado laborable:

6:50\* 7:50 8:50 10:50 12:50 14:50# 15:50 16:50 19:50# 20:50

\* 6:50eko zerbitzua Laudioraino heltzen da, eta, han, Urduñatik datorren A3641 linea har daiteke. 07:00etan, Laudiotik Orozkoraino ematen du zerbitzua / El servicio de 6:50 solo llega hasta Llodio y se puede hacer transbordo con la línea A3641 procedente de Urduña/Orduña. A las 7:00 da servicio de Llodio a Orozko

# Zerbitzuok 5 minutu lehenago iritertzen dira, Uribiartetik / Salen 5 minutos antes desde Uribiarte. Jaiegunetan: Ez dago zuzeneko zerbitzurik.

##### IRTEERAK OSPITALETIK / SALIDAS DESDE EL HOSPITALA OROZKO:

##### Astelehenetik larunbatera (lanegun direnean) / De lunes a sábado laborable:

06:25 08:25 10:25 12:25# 13:25 14:25 17:25# 18:25 21:25

# Uribiarteraino heltzen dira / Llegan hasta Uribiarte

Oharra: 7:00etan, zerbitzu bat dago Laudiotik Orozkora / Nota: Hay un servicio a las 7:00 desde Llodio a Orozko. Jaiegunetan / Festivos: No hay servicio directo.

## UZTAILA:

- 2-3 San Pedro. Murueta auzoa. Antolatzailea: Muruetako Jai Batzordea.
- 4 Balentin Berriotxoakoa. Gallartu auzoa. Antolatzailea: Gallartuko Jai Batzordea
- 15 VI. Kale Antzerki Aroa: Molto Vivace "Jazz & fusion music show" ikuskizuna. 21:00 Zubiaur plaza.
- 22 VI. Kale Antzerki Aroa: Cia Utopian taldearen "Nómadas" ikuskizuna. 21:00. Zubiaur plaza.
- 16-18 Santa Marina, Santa Marina auzoa. Antolatzailea: Matxintxu Emakume Elkarte
- 25 Santiago, Katadio auzoa. Antolatzailea: Katadioko Jai Batzordea.

## ABUZTUA:

- 6-7 San Lorentzo, Urigoiti auzoa. Antolatzailea: Urigoitiko Jai Batzordea.
- 13-15 Andra Mari eta San Roke, Ibarra auzoa. Antolatzailea: Ibarrako Jai Batzordea.
- 31 SANANTOLINAK. Txupinazoa. 19:00

## IRAILA:

- 31-4 Sanantolinak:  
1 Umeen Eguna  
2 San Antolin Eguna  
3 Jubilatuen Eguna  
4 Berakatz Eguna  
Antolatzailea: Antolinzaleak Jai Batzordea eta Orozkoko Udala
- 8 Andra Mari, Goikiria auzoa. Antolatzailea: Eguzki-Begi auzo Elkarte
- 18 Kofradia Eguna, Goikiria auzoa. Antolatzailea: Eguzki-Begi auzo Elkarte
- 24 "Batasuna dantza taldea" izandako aren sorreraren 40. urteurrena. Antolatzailea: Batasuna taldeko partaide izandakoak.
- 25 Bizikletaren Eguna. Zubiaur plaza.
- 29-2 San Migel jaiak. San Migel auzoa. Antolatzailea: San Migeleko jai batzordea
- Data zehaztu barik: Gorbeiaeren Inguruko Jardunaldiak. Museoa.



Horario continuo 94 661 04 19  
Orozko (Vizcaya)

- \* Ortodoncia (niños y adultos)
- \* Implantes y prótesis
- \* Diagnóstico gratuito con radiografía digital
- \* PADI (plan de asistencia dental de Osakidetza)